



Distr.  
LIMITED

FCCC/CP/2000/L.1/Add.2  
25 November 2000

ARABIC  
Original: ENGLISH

## الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

الدورة السادسة

لاهاي، ١٣-٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠

البند ١١ (أ) من جدول الأعمال

مشروع تقرير مؤتمر الأطراف عن دورته السادسة المعقودة في لاهاي

في الفترة من ١٣ إلى .. تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠

المقرر: السيد غاو فنيغ (الصين)

إضافة

الفصل الرابع: استعراض تنفيذ الالتزامات والأحكام الأخرى للاتفاقية

الفصل الخامس: [يستكمل فيما بعد]

الفصل السادس: مقترح بتعديل القائمتين المدرجتين في المرفقين الأول والثاني بالاتفاقية

عن طريق حذف اسم تركيا منهما: استعراض المعلومات والمقررات  
الممكنة بموجب الفقرة ٢ (واو) من المادة الرابعة

الفصل السابع: الأعمال التحضيرية للدورة الأولى لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه

اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (المقرر ٨/م أ-٤)



#### رابعاً - استعراض تنفيذ الالتزامات والأحكام الأخرى للاتفاقية

(البند ٤ من جدول الأعمال)

#### ألف - البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول بالاتفاقية

(البند ٤ (أ) من جدول الأعمال)

[يستكمل فيما بعد]

#### باء - البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بالاتفاقية

(البند ٤ (ب) من جدول الأعمال)

[يستكمل فيما بعد]

#### جيم - التقرير المقدم من مرفق البيئة العالمية إلى المؤتمر

(البند ٤ (ج) من جدول الأعمال)

[يستكمل فيما بعد]

#### دال - بناء القدرات

(البند ٤ (د) من جدول الأعمال)

[يستكمل فيما بعد]

#### هاء - تطوير التكنولوجيات ونقلها (المقرران ٤/م أ-٤ و ٩/م أ-٥)

(البند ٤ (هـ) من جدول الأعمال)

[يستكمل فيما بعد]

#### واو - تنفيذ المادة ٨-٤ و ٩-٤ من الاتفاقية (المقرر ٣/م أ-٢ والمادتان

٣-٢ و ٣-١٤ من بروتوكول كيوتو

(البند ٤ (و) من جدول الأعمال)

[يستكمل فيما بعد]



زاي - الأنشطة المنفذة تنفيذا مشتركا في إطار المرحلة التجريبية (المقران ٦م/أ-٤ و ١٣م/أ-٥)  
(البند ٤(ز) من جدول الأعمال)

[يستكمل فيما بعد]

حاء - المسائل الأخرى المحالة إلى مؤتمر الأطراف من الهيئتين الفرعيتين في دورتيهما الثانية عشرة والثالثة عشرة  
(البند ٤(ح) من جدول الأعمال)

[يستكمل فيما بعد]



## خامسا - [يستكمل فيما بعد]

(البند ٥ من جدول الأعمال معلق مؤقتا)

[يستكمل فيما بعد]



سادسا - مقترح بتعديل القائمتين المدرجتين في المرفقين الأول والثاني بالاتفاقية عن طريق حذف اسم تركيا منهما: استعراض المعلومات والمقررات الممكنة بموجب الفقرة ٢ (واو) من المادة الرابعة (البند ٧ من جدول الأعمال)

١ - أشار الرئيس، في الجلسة العامة الثامنة المعقودة في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر، إلى أن مقرر المؤتمر في دورته الخامسة، السيد فاييم غيريرو (البرازيل) أجرى مشاورات مكثفة نيابة عن الرئيس، أثناء المؤتمر، حول هذه المسألة ولكن عددا من الوفود أشارت إلى أنها تحتاج إلى مزيد من الوقت لاستشارة حكوماتها.

٢ - وفي نفس الجلسة، لاحظ الرئيس أن وزير البيئة التركي كان قد تقدم في بيانه في الجلسة العامة [انظر الإضافة ٤، المرفق الأول] باقتراح جديد بشأن المسألة يرمي إلى ما يلي:

(أ) حذف اسم تركيا من المرفق الثاني بالاتفاقية؛

(ب) إبقاء اسم تركيا في المرفق الأول لكن مع إدراج حاشية مرافقة تشير إلى أن تركيا يجب أن تتمتع بشروط ملائمة في إطار "مسؤوليات مشتركة ولكن متميزة" وذلك بالنظر إلى تصنيفها في مرحلة مبكرة.

٣ - وبعد نقاش تناول فيه ثلاثة من الأطراف الكلمة، واتفق المؤتمر، بناء على اقتراح الرئيس، على إحالة المقترح المشار إليه أعلاه إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها المقبلة كي تنظر فيه، وذلك بغية تقدم هذه الهيئة بتوصية إلى مؤتمر الأطراف في دورته السابعة كي ينظر فيها ويتخذ بشأنها إجراء حاسما.



سابعاً - الأعمال التحضيرية للدورة الأولى لمؤتمر الأطراف  
العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو  
(المقرر ٨/م أ-٤)

(البند ٧ من جدول الأعمال)

[يستكمل فيما بعد]

ألف - النظم الوطنية وعمليات التكيف، والمبادئ التوجيهية في إطار المواد  
٥ و ٧ و ٨ من بروتوكول كيوتو

(البند ٧(أ) من جدول الأعمال)

[يستكمل فيما بعد]

باء - المسائل المتصلة باستخدام الأرض، وتغيير استخدام الأرض، والحراجة

(البند ٧(ب) من جدول الأعمال)

[يستكمل فيما بعد]

جيم - برنامج العمل المتعلق بالآليات (المقرران ٧/م أ-٤ و ١٤/م أ-٥)

(البند ٧(ج) من جدول الأعمال)

[يستكمل فيما بعد]

دال - الإجراءات والآليات المتعلقة بالامتثال بمقتضى بروتوكول كيوتو

(البند ٧(د) من جدول الأعمال)

[يستكمل فيما بعد]

هاء - "أفضل الممارسات" في السياسات والتدابير

(البند ٧(هـ) من جدول الأعمال)

[يستكمل فيما بعد]



واو - المسائل المتصلة بالمادة ٣-١٤ من بروتوكول كيوتو

(البند ٧(و) من جدول الأعمال)

[يستكمل فيما بعد]

زاي - أثر المشاريع المنفردة على الانبعاثات في فترة الالتزام (المقرر ١٦ م/أ-٤)

(البند ٧(ز) من جدول الأعمال)

[يستكمل فيما بعد]

— — — — —